

1. Record Nr.	UNINA9910466978603321
Titolo	Trans-afrohispanismos : puentes culturales criticos entre africa, latinoamerica y espana // editado por Dorothy Odartey-Wellington
Pubbl/distr/stampa	Boston ; ; Leiden : , : Brill Rodopi, , 2018
ISBN	90-04-36408-0
Descrizione fisica	1 online resource (342 pages)
Collana	Foro hispanico ; ; 58
Altri autori (Persone)	Odartey-WellingtonDorothy <1964->
Disciplina	860.9/89608
Soggetti	Latin American literature - Black authors - History and criticism Black people - Latin America - Intellectual life Black people - Spain - Intellectual life African diaspora Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Spagnolo
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Front Matter -- Copyright Page -- Motto -- Agradecimientos -- Notas biobibliográficas de los autores -- 'Trans-afrohispanismos' / Dorothy Odartey-Wellington -- Otros hispanismos / otras Áfricas: las fronteras de la afrohispanidad -- Impresiones y conmociones culturales en el afrohispanismo africano / Justo Bolekia Boleká -- El mestizaje lingüístico literario entre la lengua hassaniya o hasania y la lengua española hablada en la República del Sáhara Occidental / Bahia Mahmud Awah -- La isla habitada: paisaje e insularidad / Antonio Becerra Bolaños -- Afromexicanos: el caminar hacia el reconocimiento étnico / Gloria Lara Millán -- Diálogos intra- y transcontinentales: redes alternativas de comunicación y de comparación -- El concepto de la corrupción en Adjá-Adjá y otros relatos de Maximiliano Nkogo Esono y El coronel no tiene quien le escriba de Gabriel García Márquez / Alain Lawo-Sukam -- Límites poscoloniales – límites de lo poscolonial: 'La higuera (o El ocaso del patriarca)' del escritor hispanomarroquí Ahmed El Gamoun / Juliane Tauchnitz -- El colonialismo y el patriarcado en la literatura afrohispana: los escritos de resistencia de Lehdia Dafa y María Nsue Angüe / Joanna Allan -- El teatro afrohispano y la emergencia de una ciudadanía global: diálogos del Sur en espacios migratorios / Elisa

Rizo -- Tropos de transculturalidad en la obra de Agnès Agboton / Julia Borst -- Invenciones y reinenciones identitarias: rimas y ritmos afro-globalizados -- Tensiones y resistencia de una comunidad afroecuatoriana: la bomba del Chota / Nayra Pérez Hernández -- La tradición oral y musical afroperuana, una aproximación / Milagros Carazas -- La música de Concha Buika en el mercado cultural global: alianzas locales y transnacionales / Dosinda García-Alvite -- Universos trans-afrohispanos: traducciones, lenguas en contacto e interacciones digitales -- ¿El nacimiento de una lengua afrohispana?: la influencia del español en el criollo inglés de Guinea Ecuatorial / Kofi Yakpo -- Narradoras africanas en versión española: políticas editoriales y traducción / Maya García de Vinuesa -- Temporalidades en red: representaciones artísticas de lo africano y lo afrodescendiente en la era digital / Eduard Arriaga -- Ubuntu, cultura digital e identidad: literatura hispano-saharai / Dorothy Odartey-Wellington -- Back Matter -- Índice.

Sommario/riassunto

Trans-afrohispanismos: puentes culturales críticos entre África, Latinoamérica y España is an innovative approach to Afro-Hispanic Studies. It focuses on the connections between peoples, territories, and media of expression at the confluence of Africa and the Hispanic world. The volume's contributors apply perspectives from their respective areas of specialization to their examination of transcultural interactions in a diverse range of contexts. These include Equatorial Guinea, Western Sahara, Spain, Morocco, Afro-descendant communities in Latin America and transnational spaces generated by digital technologies and contemporary migration. The volume offers an expanded understanding of Afro-Hispanic Studies and serves as a model of inquiry in a field whose hallmark is the mobility of people and knowledge. Trans-afrohispanismos: puentes culturales críticos entre África, Latinoamérica y España es una aproximación innovadora a los Estudios Afrohispanicos. Destaca las conexiones entre gentes, territorios y medios de expresión en la confluencia de África y el mundo hispánico. Estos incluyen Guinea Ecuatorial, el Sáhara Occidental, España, Marruecos, comunidades de afrodescendientes en América Latina y los espacios transnacionales originados por las tecnologías digitales y la migración. Este libro ofrece una visión más amplia de los Estudios Afrohispanicos. Adicionalmente, sirve de modelo de investigación en un campo cuya seña de identidad es la movilidad de gentes y conocimientos. Contributors are: Joanna Allan, Eduard Arriaga, Antonio Becerra Bolaños, Justo Bolekia Boleká, Julia Borst, Milagros Carazas, Dosinda García-Alvite, Maya García de Vinuesa, Gloria Lara Millán, Alain Lawo-Sukam, Bahia Mahmud Awah, Dorothy Odartey-Wellington, Elisa Rizo, Nayra Pérez Hernández, Juliane Tauchnitz and Kofi Yakpo.
